



Книжная рецензия

УДК 130.2 297

<https://doi.org/10.24833/2541-8831-2024-1-29-155-159>

НАУЧНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ИСЛАМА — ПУТЬ К ЕГО ПОНИМАНИЮ И ДИАЛОГУ ЦИВИЛИЗАЦИЙ

Марина Анатольевна Сапронова

МГИМО МИД России, Москва, Россия
m.sapronova@inno.mgimo.ru

<http://orcid.org/0000-0002-4241-2156>



Ибрагим Т.К. Имена Бога согласно исламу: Коранический индекс. — Москва: ИВ РАН, 2022. — 800 с.

Для цитирования: Сапронова М.А. Научное изучение ислама — путь к его пониманию и диалогу цивилизаций // Концепт: философия, религия, культура. — 2024. — Т. 8, № 1. — С. 155–159. <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2024-1-29-155-159>

Book review

SCIENTIFIC STUDY OF ISLAM FOR ITS UNDERSTANDING AND DIALOGUE OF CIVILIZATIONS

Marina A. Sapronova

MGIMO University, Moscow, Russia
m.sapronova@inno.mgimo.ru

<http://orcid.org/0000-0002-4241-2156>

Ibrahim, T. K. (2022) *Imena Boga soglasno islamu: Koranicheskiy indeks* [Names of God according to Islam: Quranic Index]. Moscow: IV RAN Publ. (In Russian).

© Сапронова М.А., 2024

Abstract. Heightened interest in modern Islam, its philosophy, and its culture is substantiated by the complex transformations in Islamic countries and Muslim regions of post-Soviet Russia. Some countries see a rise in the political role of Islam: religion has become a driver of international politics, and adaptation of the Muslim world to the global transformational processes of the century is still on the agenda. Some argue that the scholarly study of religion is ineffective for solving global issues. Muslim scholars take a dim view of non-Muslims attempting to study Islam. Russian academic approach lies in between Western and Muslim religious sciences; thus, new Russian works on Islam not only promote religious studies but also strengthen Russia as an international actor. Doctor of Philosophy, professor Taufik Ibragim is one of the eminent researchers of God in Islam. In 2009, he was a co-author of the biography of Muhammad. In 2015, he published a much-talked-about work on religious pluralism in the Quran. T. Ibragim's works conflate encyclopedic knowledge and academic scrutiny with clarity and are of interest to both specialist audiences and general readers. In 2022, he published the book *Names of God according to Islam*, in which he attempted to translate Muslim concepts into the language of another monotheistic religion. The nature of God—personal and/or impersonal—is subject to heated discussions, and T. Ibragim gives his interpretations of Quranic verses. The introduction presents an overview of the characteristics of God in the Quran and also gives the first comprehensive index of the names of God. The methodology, systematization, structure, and content of the book make it significant for Russian Islamic and Oriental studies. It will be helpful for theologians, Arabic and Islam scholars, as well as students. T. Ibragim's works shed light on one of the most numerous and dynamic world religions and let everyone look into the hidden treasures of Islamic tradition.

For citation: Sapronova, M. A. (2024) 'Scientific Study of Islam for Its Understanding and Dialogue of Cultures', *Concept: Philosophy, Religion, Culture*, 8(1), pp. 155–159. (In Russian). <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2024-1-29-155-159>

Повышенный интерес к современному исламу, его философии и культуре (которые являются частью мировой цивилизации), в существенной степени обусловлен сложными трансформационными процессами в странах исламского ареала, а также социально-экономическими и политическими преобразованиями в мусульманских регионах России в постсоветский период, предопределившими духовное и религиозное возрождение общества. В некоторых странах заметно активизировалась политическая роль ислама, который стал важным фактором мировой политики. В условиях обострившихся отношений между Западом и исламским миром страны-члены ОИК ставили своей целью всемерное содействие исламо-христианскому диалогу, диалогу культур и цивилизаций. По-прежнему предметом острых научных и политических дискуссий является вопрос о путях адаптации исламского мира к глобальным трансформационным процессам в XXI в.

Скептики доказывают методологическую уязвимость изучения религиозного измерения социально-политических процессов как таковых и ставят под сомнение саму возможность выработать конструктивный ответ на глобальные вызовы современности в рамках исламской традиции. Мусульманские богословы со своей стороны считают обречёнными на провал попытки изучения ислама иноверцами. Российская исламоведческая школа занимает особое, по сути, промежуточное, место между западными исламскими исследованиями и собственно исламскими науками о вере, стремясь придерживаться сбалансированных научных подходов к изучению традиционного и современного ислама [Аликберов, 2016].

Именно поэтому появление в России качественной литературы по исламу является важным фактором не только развития исламоведения (как самостоятельной отрасли знаний) и основной комплексного изучения и понимания ислама, но и способ-

ствуется усилению влияния авторитета России во всем мусульманском мире, дальнейшему развитию всесторонних отношений с государствами, где важным фактором внутренней и внешней политики является исламская религия.

В 2022 г. Институт Востоковедения РАН издал не имеющий аналога в мировой литературе подробный справочник по именам-эпитетам Бога в Коране, составленный Тауфиком Ибрагимом [Ибрагим, 2022].

Т. Ибрагим — доктор философских наук, профессор, советский и российский философ и исламовед с мировым именем. Его перу принадлежит множество статей (на арабском, английском и русском языках) в энциклопедических словарях по исламу и фундаментальных работ довольно широкого теолого-философского и культурологического спектра, в т.ч. по философии калама, где автор показывает вклад исламских мыслителей в развитие античной атомистической традиции. Обосновывая несостоятельность укоренившегося в исламоведческой и историко-философской литературе представления об атомизме как онтологической базе каламской теологии и выражении «ментальности» носителей арабо-мусульманской культуры, Тауфик Ибрагим доказывает в своих работах, что атомизм фактически ограничивался рамками натурфилософии, сосредотачиваясь на тезисе о существовании предела делимости [Ибрагим, 2014].

В 2009 г. Т. Ибрагим (в соавторстве с Н.В. Ефремовой) издали уникальную монументальную биографию основоположника ислама — пророка Мухаммада¹, ставшую одним из выдающихся достижений отечественного востоковедения последнего времени и вызвавшую всеобщий интерес не только в России, но и в арабских странах. Монография «Коранический гуманизм» [Ибрагим, 2015], раскрывающая толерантно-плюралистическое учение Ко-

рана о религиозном разнообразии, отношении к иноверцам и принципах ведения межконфессионального диалога, получила широкий резонанс как в исламской, так и христианской среде, и стала важным событием исламского реформаторства.

Работы Т. Ибрагима характеризуются энциклопедическим охватом историко-событийных и вероучительных аспектов, удачным сочетанием научной основательности с общедоступностью.

Название новой работы «Имена Бога согласно исламу» в своё время вызвало дискуссию в среде отечественных исламоведов в контексте выражения исламских понятий и ценностей посредством русского языка. Т. Ибрагим в данном вопросе выступает не только за максимальную русификацию понятий, но придерживается мнения, что, «речь идёт о переводе на язык, проникнутый монотеистической традицией, ибо Бог ислама и Бог, о котором говорится в христианстве и иудаизме, один. “И наш Бог, и ваш Бог един” — подчёркивается в Коране (29:46). Основные религиозные понятия являются общесемитскими и потому должны передаваться одинаково»².

Бытие Бога является одним из самых важных вопросов мусульманской теологии. Коран не содержит конкретного его описания, но частично указывает как на личностное (Лик Аллаха, рука Аллаха и др.), так и на безличное начало (Аллах — свет небес и земли). Многие мусульмане отрицают личностный образ Бога, который, по их мнению, не может обладать характеристиками сотворённого существа, а аяты, где есть упоминание о личностных характеристиках Бога, являются одной из дискуссионных тем. Тауфик Ибрагим выделяет несколько подходов в отношении этих аятов³: буквальное их восприятие, аллегорическое (преобладающее в большинстве современных школ ислама) и некий «срединный» (компромиссный) подход (кото-

¹ Ефремова Н.В., Ибрагим Т.К. Жизнь пророка Мухаммада: учебное пособие. — Москва: Ладомир, 2009.

² См.: Аллах или Бог? Дискуссия С. М. Прозорова и Тауфика Камеля Ибрагима // Минарет. — 2006. — № 1. — С. 8–15. — URL: http://www.orientalstudies.ru/rus/images/pdf/i_prozorov_2006.pdf

³ Тауфик Ибрагим. Каламское опровержение антропоморфизма. — URL: <https://iphras.ru/uplfile/smirnov/ishraq/2/24ibrag.pdf>

рого придерживались основатели четырёх суннитских школ-мазхабов), согласно которому Аллах одновременно и свет, и обладатель личностных качеств, которые ограниченный разум человека не способен понять и оценить эту природу («непостижимость Аллаха»).

В рецензируемой монографии впервые представлен полный и подробный индекс имён-эпитетов Бога (антропоморфных, катафатических и объектных), соответствующие свидетельства пророческой Сунны и релевантные аспекты коранического вероучения. Вводная часть знакомит читателя с основными характеристиками Бога в Коране, каноническими и прочими преданиями (хадисами) относительно 99 имён и «величайшего имени», теолого-философскими вариациями осмысления Божьих имён и атрибутов.

В десяти приложениях представлены релевантные свидетельства пророческой Сунны, освещены канонические и прочие предания (хадисы-асары) о 99 Божьих именах и Его «величайшем имени», а также дана репрезентативная подборка выдвига-

емых богословами перечней «прекрасных имён».

Список оригинальных источников составляет 160 наименований. Сточки зрения методологических подходов, структуры и содержания, принципов систематизации, формы изложения материала и информационной насыщенности, рецензируемая работа должна стать заметным явлением в образовательном сегменте российского исламоведения и востоковедения.

Данная работа будет полезна арабистам, исламоведам, теологам, студентам востоковедных направлений. Несомненно, она привлечёт внимание не только мусульман и научной общественности, но и всех, кто заинтересуется первоисточниками одной из крупнейших и наиболее динамично развивающихся религий, её философией и культурой.

Работа Тауфика Ибрагима «Имена Бога согласно исламу: Коранический индекс», как и другие труды этого учёного, позволит каждому открыть для себя ислам и понять его огромный созидательный потенциал.

Список литературы:

Аликберов А.К. Исламский взгляд на западное исламоведение // Изучение ислама на Западе. — Москва: Садра, 2016. — С. 6–22.

Ибрагим Т.К. Имена Бога согласно исламу: Коранический индекс. — Москва: ИВ РАН, 2022. — 800 с.

Ибрагим Т.К. Коранический гуманизм: толерантно-плюралистские установки. — Москва: Медина, 2015. — 576 с.

Ибрагим Т.К. Мусульманский атомизм как строгий финитизм // Вопросы философии. — 2014. — № 6. — С. 142–153.

References:

Alikberov, A. K. (2016) 'Islamskiy vzglyad na zapadnoye islamovedeniye [Islamic view of Western Islamic studies]', in *Izucheniye islama na Zapade* [Study of Islam in the West]. Moscow: Sadra Publ., pp. 6–22. (In Russian).

Ibrahim, T. K. (2014) 'Muslim Atomism as a Strict Finitism. Atomism and Alphabetic Principle. Round Table Discussion', *Voprosy Filosofii*, (6), pp. 142–153. (In Russian).

Ibrahim, T. K. (2015) *Korancheskiy gumanizm: tolerantno-plyuralistskiye ustanovki* [Quranic humanism: tolerant-pluralist attitudes]. Moscow: Medina Publ. (In Russian).

Ibrahim, T. K. (2022) *Imena Boga soglasno islamu: Koranicheskiy indeks* [Names of God according to Islam: Quranic Index]. Moscow: IV RAN Publ. (In Russian).

Информация об авторе

Марина Анатольевна Сапронова — доктор исторических наук, профессор, профессор РАН, профессор кафедры востоковедения, МГИМО МИД России, 119454, Москва, проспект Вернадского, 76 (Россия)

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Information about the author

Marina A. Sapronova — Doctor of History, Professor, Professor of RAS, Professor at the Department of Asian and African Studies, MGIMO University, 76, Prospect Vernadskogo, Moscow, Russia, 119454 (Russia)

Conflicts of interest. The author declares absence of conflicts of interest.